

[Nombre de la conferencia y fecha]

Directrices para adultos acompañantes

En este tipo de conferencias internacionales rigen normas básicas que ayudan a proteger a la infancia y la adolescencia. Estas normas se basan en la Convención sobre los Derechos del Niño de las Naciones Unidas y en cuatro principios clave de participación infantil:

- **Un enfoque ético: transparencia, honestidad y rendición de cuentas.** Las personas adultas involucradas en estas conferencias internacionales observarán prácticas éticas y participativas, y darán prioridad al interés superior del niño, niña y adolescente.
- **Un entorno adecuado para la infancia y la adolescencia.** Los niños, niñas y adolescentes contarán con un entorno seguro, acogedor y estimulante que propicie la participación de todas las personas.
- **Igualdad de oportunidades.** Se fomentará la participación en el proceso de aquellos grupos de niños, niñas y adolescentes que normalmente sufren discriminación y son excluidos de las actividades.
- **Promoción de la seguridad y la protección de la infancia y la adolescencia.** Las políticas y los procedimientos de protección de la infancia y la adolescencia constituirán elementos esenciales de la participación.

SU FUNCIÓN DE ADULTO ACOMPAÑANTE

Usted ha sido seleccionado/a por una organización patrocinadora para acompañar a un niño, niña y/o adolescente a [la conferencia]. Los adultos acompañantes desempeñan un importante papel al asumir la responsabilidad primordial por la seguridad y el bienestar **en todo momento** de los niños, niñas y adolescentes a su cargo.

Estas responsabilidades del adulto acompañante comienzan en el momento en que el niño, niña o adolescente se despiden de sus progenitores o cuidadores para viajar y terminan en el momento en que es entregado/a sano/a y salvo a su regreso a sus progenitores o cuidadores. La manera en que los adultos acompañantes cuidan a los niños, niñas y adolescentes debe ser apropiada para la edad y el nivel de madurez del niño, niña o adolescente.

Entre sus responsabilidades, se incluyen las siguientes:

1. Apoyar a los niños, niñas y adolescentes durante los traslados de ida y de regreso a la conferencia, incluido el traslado al aeropuerto, el trámite en aduanas o inmigración, la facturación del equipaje, al embarcar en el avión, el traslado al hotel, los traslados locales y a otras reuniones, excursiones, etc.
2. Asegurar que durante el viaje todos los niños, niñas y adolescentes lleven siempre consigo los números de teléfono de emergencia; por ejemplo, el de la embajada o el consulado de su país. Los adultos acompañantes deben dar instrucciones a los niños, niñas y adolescentes sobre cómo hacer una llamada telefónica en los diferentes lugares que visiten (incluido cualquier país de tránsito) y entregarles tarjetas de teléfono o suficiente dinero en efectivo para asegurar que puedan llamar directamente a la embajada o consulado si tienen cualquier problema durante el viaje.

3. Informar y explicar a los niños, niñas y adolescentes el papel de las personas de contacto de Protección de la Infancia en la conferencia, así como el procedimiento formal de presentación de quejas de la conferencia.
4. Estar físicamente cerca de los niños, niñas y adolescentes y tener información sobre su paradero **en todo momento.**
5. Estar informado sobre las necesidades físicas y emocionales de los niños, niñas y adolescentes, y ayudar a satisfacer estas necesidades, según corresponda, o hacer todo el esfuerzo posible para satisfacer estas necesidades con la colaboración de los organizadores y otros participantes.
6. Asegurarse de que los niños, niñas y adolescentes puedan comunicarse con otros grupos de niños, niñas y adolescentes. En algunos casos, es posible que los adultos acompañantes también tengan que actuar de intérpretes para los niños, niñas y adolescentes durante la conferencia. Si esto ocurre, usted también deberá leer las Directrices para los Intérpretes.
7. Actuar de intérprete con el objeto de que los niños, niñas y adolescentes tengan la oportunidad de participar en debates y actividades fuera de la conferencia. Por ejemplo, por la mañana (antes del inicio de las reuniones), después de las reuniones y durante las actividades de esparcimiento, entre otros momentos.
8. Administrar la medicación y dosis correctas a los niños, niñas y adolescentes cuando sea necesario.
9. Estar en estrecho contacto con las personas de contacto de Protección de la Infancia para mantener informados a los organizadores de la conferencia sobre cualquier dificultad que puedan tener los niños, niñas y adolescentes.
10. Proporcionar a los niños, niñas y adolescentes cualquier otro apoyo físico y emocional que pudieran necesitar. Los adultos acompañantes deberán llevar siempre consigo copias del formulario de consentimiento e historia clínica de los niños, niñas y adolescentes. Este formulario incluye el permiso por escrito de sus progenitores o cuidadores para actuar en nombre del niño, niña o adolescente en caso de emergencias.
11. Prestar apoyo a los niños, niñas y adolescentes para que puedan aprovechar al máximo las oportunidades disponibles.

POLÍTICA DE PROTECCIÓN DE LA INFANCIA

Un elemento clave en el trabajo para salvaguardar el bienestar de toda la infancia y la adolescencia es la promoción de sus derechos. Para [la conferencia] se ha elaborado una Política de Protección de la Infancia. Los adultos acompañantes deberán acatar y promover esta Política. Conforme a la Convención sobre los Derechos del Niño, los niños, niñas y adolescentes presentes en esta conferencia tienen el derecho a:

- Que su salud, su seguridad y su bienestar, así como su interés superior, sean considerados **la máxima prioridad.**
- Que su bienestar y desarrollo sea promovido y protegido con el fin de que puedan alcanzar su pleno potencial.
- Ser valorados, respetados y comprendidos en función del contexto de su propia cultura, religión y origen étnico, y a que se identifiquen y satisfagan sus necesidades en función de este contexto y en función del contexto de su familia siempre que sea posible.

- Ser oídos y a que sus opiniones sean consideradas cuidadosamente, y a recibir estímulo y apoyo para participar en las decisiones que les afectan.

Con el propósito de que estos derechos sean respetados, cuando los adultos acompañantes, los facilitadores y el personal de asistencia para adultos interactúen con los niños, niñas y adolescentes, estos deberán:

- Tratar en todo momento a los niños, niñas y adolescentes con respeto y reconocerlos como individuos por derecho propio.
- Tener una opinión positiva de los niños, niñas y adolescentes y valorarlos como individuos, con necesidades y derechos específicos, que pueden hacer contribuciones particulares.
- Trabajar con ellos con un espíritu de colaboración basado en la confianza y el respeto mutuos.
- Valorar y tomar en serio las opiniones de los niños, niñas y adolescentes.
- Trabajar con los niños, niñas y adolescentes de una manera que potencie sus capacidades y habilidades naturales, y que desarrolle sus potenciales.
- Hacer lo posible por comprender a los niños, niñas y adolescentes en función del contexto en el que viven.

DEBER DE CUIDADO

Además de los principios generales de prácticas adecuadas en el trabajo con la infancia y la adolescencia, los adultos acompañantes tienen la responsabilidad y la obligación legal de garantizar la seguridad de los niños, niñas y adolescentes mientras estos están fuera de su hogar.

Los niños, niñas y adolescentes pueden correr el riesgo de sufrir daños o abuso por parte de diferentes fuentes. El adulto acompañante es responsable de minimizar el riesgo de que el niño, niña o adolescente sufra daños fomentando las prácticas adecuadas e identificando y gestionando los riesgos potenciales.

Cualquier motivo de preocupación o queja en materia de protección de la infancia debe plantearse a las personas de contacto de Protección de la Infancia, que gestionarán la denuncia o la queja en el más estricto nivel de confidencialidad y se asegurarán de que sea tramitada y abordada debidamente.

CÓDIGO DE CONDUCTA

Es importante que los adultos acompañantes se aseguren de:

- Ser conscientes de cualquier situación que pudiera suponer un riesgo y tomar las medidas pertinentes.
- Que exista una cultura de apertura entre los adultos acompañantes y los niños, niñas y adolescentes, de tal modo que el adulto acompañante pueda plantear y analizar cualquier problema o motivo de preocupación que tenga el niño, niña o adolescente.
- Tener un sentido de rendición de cuentas con las demás personas adultas con el propósito de que las prácticas inadecuadas o el comportamiento potencialmente abusivo no se queden sin cuestionar.

En general, es **inadecuado** que un adulto acompañante:

- Pase demasiado tiempo a solas con un niño, niña o adolescente, lejos de las demás personas.
- Lleve a un niño, niña o adolescente a lugares donde estarán a solas.

En la conferencia, las personas adultas y los niños, niñas y adolescentes **nunca deberán:**

- Golpear, agredir físicamente o abusar física o psicológicamente de niños, niñas o adolescentes.
- Establecer relaciones físicas o sexuales con ningún niño, niña o adolescente.
- Establecer relaciones con ningún niño, niña o adolescente que pudieran ser consideradas de alguna manera relaciones de explotación o abusivas.
- Realizar acciones que puedan ser abusivas o que puedan poner a un niño, niña o adolescente en riesgo de abuso.
- Utilizar un lenguaje o gesto, hacer sugerencias u ofrecer consejos que sean inadecuados, ofensivos o abusivos, o con la intención de explotar a otra persona.
- Comportarse físicamente de manera indebida o sexualmente provocativa.
- Invitar a un niño, niña o adolescente a pasar la noche en su habitación (a menos que esto se haya acordado previamente tanto con su padre como con su madre o cuidadores) o dormir en la misma cama que cualquier niño, niña o adolescente.*
- Realizar tareas personales para un niño, niña o adolescente que él o ella puede llevar a cabo sin ayuda.
- Justificar o contribuir a comportamientos de niños, niñas o adolescentes que sean ilegales, inseguros y abusivos.
- Realizar acciones con la intención de avergonzar, humillar, menospreciar o degradar a niños, niñas o adolescentes, o cometer cualquier tipo de abuso emocional.
- Discriminar, dar un tratamiento diferente o favorecer a un niño, niña o adolescente en particular.

PROTECCIÓN FRENTE A INFORMACIÓN PERJUDICIAL: directrices para las personas adultas (*Convención sobre los Derechos del Niño, Artículo 17e*)

Los niños, niñas y adolescentes tienen el derecho a recibir protección frente a cualquier información que no necesiten saber y a la que no puedan hacer frente debido a que no cuentan con el nivel adecuado de comprensión y madurez. Esto es especialmente válido en los casos en que el contenido sea de naturaleza sexual. Todas las personas adultas presentes en [la conferencia] tienen el deber de asegurarse de que ningún niño o niña se vea afectado a consecuencia de información compartida en presentaciones y debates, ya sea de forma hablada, escrita o visual, o de cualquier otra forma de comunicación.

Esta obligación implica:

- No presentar historias o casos de estudio impactantes u ofensivos.
- No exhibir imágenes impactantes.
- No ofrecer testimonios personales de abuso y explotación con carga emotiva.
- No realizar representaciones de roles o actuaciones que retraten violaciones u otros actos sexuales o violentos.
- Ser sensible a las demás culturas.
- No utilizar lenguaje grosero, es decir, impropio u ofensivo, ya sea al interactuar con niños y niñas o en presencia de ellos.

Todas las personas adultas deben mantenerse alertas a estas situaciones y responsabilizarse de proteger a todos los niños, niñas y adolescentes que asistan a [la conferencia]. Los facilitadores, en especial, deben estar preparados para interrumpir los debates o presentaciones que sean inadecuados. Además, deberán recordar a los participantes que:

- La protección de la infancia es obligatoria.
- Las actividades deben realizarse conforme a los límites profesionales.
- Podría ser necesario realizar descansos.

Cualquier persona, sea niño, niña o adulto, que se sienta incómoda o necesite un respiro de una presentación o debate podrá salir de la sala. En el lugar de la conferencia se dispondrá de un espacio tranquilo para la reflexión, con el apoyo de un psicólogo si es necesario.

Además, los adultos acompañantes, los facilitadores y el personal de asistencia para adultos deben evitar acciones o comportamientos que pudieran considerarse prácticas inadecuadas o potencialmente abusivas.

- Los niños, niñas y adolescentes también deben recibir información sobre asuntos relacionados con protección de la infancia.
- Debe informarse a los niños, niñas y adolescentes que ellos podrán contactar a cualquier persona adulta presente en la conferencia en caso de que tengan una consulta o si la persona adulta que se les ha asignado como acompañante no está disponible o si no es recomendable contactar a esta persona.

SITUACIONES DE EMERGENCIA

En caso de cualquier situación de emergencia, los progenitores o cuidadores de los niños, niñas y adolescentes serán contactados de inmediato. Además, se contactará a las autoridades competentes del país de origen del niño, niña o adolescente para informarles y, si es pertinente, negociar el regreso seguro del niño, niña o adolescente a su país.

EMERGENCIAS MÉDICAS

En caso de emergencias médicas, se procurará asistencia médica inmediata. La seguridad de todos los niños, niñas y adolescentes es primordial y se tomarán todas las medidas necesarias para garantizarla. Los adultos acompañantes no deben olvidar que siempre deben llevar consigo copias del formulario de consentimiento e historia clínica de los niños, niñas y adolescentes a su cargo.

PROTECCIÓN DE LA INFANCIA

En caso de que un niño, niña o adolescente sufra un daño considerable, o que exista un riesgo de que sufra un daño considerable, se seguirán los respectivos procedimientos preventivos establecidos para la conferencia y se contactará a las autoridades locales competentes.

*** Al comienzo de la conferencia se ofrecerá una sesión informativa sobre protección de la infancia a todos los adultos acompañantes.**